


CARATTERISTICHE TECNICHE / GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

TECHNICAL SPECIFICATIONS / COLOURED PORCELAIN STONWARE - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / GRES FINO PORCELÁNICO COLOREADO A TODA MASA - МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ

STANDARDS : UNI EN 14411 ANNEX G - Bla / ISO 13006 ANNEX G - Bla

	SERIE: MOCKUP COLOURS: OSTUNI WHITE, OSTUNI CREAM, OSTUNI GREY, PORTOFINO WHITE, PORTOFINO BLACK, PORTOFINO DARK, PORTOFINO NUT, BRIO BEIGE, BRIO GREY, FLORALIA, FLORALIA LIGHT, SILT, CHARTULA CREAM, FLORES, CHARTULA GREY	120X278 / 47"X109,5" nat. rett. – 7 mm 60x120 / 24"x47" nat. rett. – 7 mm 60x60 / 24"x24" nat. rett. 7 mm 40x100 / 16"x40" nat. rett. 7 mm	NATURALE - NATURAL - NATURELLE - NATUR - NATURAL - ПРИРОДНАЯ
--	--	---	---




CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBA ТИП ТЕСТА	VALORI PRESCRITTI DALLE NORME INTERNATIONAL STANDARDS INTERNATIONALE NORMWERTE VALEURS PREVUES PAR LES NORMES VALORES PREVISTOS POR LAS NORMAS ПРЕДПОСМОТРЕННЫЕ СТАНДАРТОМ			VALORE MEDIO AVERAGE VALUE MITTELWERT VALEURS MOYEN VALOR MEDIO СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ	
		REQUIREMENTS FOR NOMINAL SIZE N				
		7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		NAT.	
		mm	%	mm		
LATI SIDES - SEITEN COTES - CANTOS РАЗМЕРЫ СТОРОН	FOR NON-RECTIFIED TILES	EN ISO 10545-2	±0,9	±0,6	±2,0	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTBCTBYET
	FOR RECTIFIED TILES		±0,4	±0,3	±1,0	
SPESORE THICKNESS - DICKE ÉPAISSEUR - ESPESOR ТОЛЩИНА		EN ISO 10545-2	±0,5	±5,0	±0,5	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTBCTBYET
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF SIDES - GERADLINIGKEIT DER KANTEN RECTITUDE DES ARETES - RECTIDUD DE LOS CANTOS - КОСОУГОЛЬНОСТЬ	FOR NON-RECTIFIED TILES	EN ISO 10545-2	±0,8	±0,5	±1,5	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTBCTBYET
	FOR RECTIFIED TILES		±0,4	±0,3	±0,8	
ORTOGONALITÀ RECTANGULARITY - RECHTWINKLIGKEIT PERPENDICULARITÉ - ORTOGONALIDAD КРЯВИЗНА СТОРОН	FOR NON-RECTIFIED TILES	EN ISO 10545-2	±0,8	±0,5	±2,0	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTBCTBYET
	FOR RECTIFIED TILES		±0,4	±0,3	±1,5	
PLANARITÀ SURFACE FLATNESS - EBENFLÄCHIGKEIT PLANEITE DE SURFACE - PLANEIDAD КРЯВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ	CENTRE CURVATURE	FOR NON-RECTIFIED TILES	±0,8	±0,5	±2,0	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTBCTBYET
		FOR RECTIFIED TILES	±0,6	±0,4	±1,8	
	EDGE CURVATURE	FOR NON-RECTIFIED TILES	±0,8	±0,5	±2,0	
		FOR RECTIFIED TILES	±0,6	±0,4	±1,8	
	WARPAGE	FOR NON-RECTIFIED TILES	±0,8	±0,5	±2,0	
		FOR RECTIFIED TILES	±0,6	±0,4	±1,8	
ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - WASSERAUFNAHME ABSORPTION D'EAU - ABSORCIÓN DE AGUA ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ	EN ISO 10545-3		≤ 0,5%		≤ 0,1%	
RESISTENZA ALLA FLESSIONE FLEXION RESISTANCE - BIEGEFESTIGKEIT RESISTANCE A LA FLEXION - RESISTENCIA A LA FLEXIÓN ПРЕДЕЛ ПРОЧНОСТИ ПРИ ИЗГИБЕ	EN ISO 10545-4		S ≥ 700 N \bar{f} < 7,5 mm		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTBCTBYET	
			S ≥ 1.300 N \bar{f} ≥ 7,5 mm			
			R ≥ 35 N/mm ²			
RESISTENZA ALL'URTO IMPACT RESISTANCE - STOSSFESTIGKEIT RESISTANCE AUX CHOCES - RESISTENCIA A LOS GOLPES УДАРСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-5		VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		> 0,80	
COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL-EXPANSION - LINEARER WÄRMEAUDEHNUNGSKOEFFIZIENT COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE - COEFFICIENTE DE DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL КОЭФФИЦИЕНТ ЛИНЕЙНОГО ТЕРМИЧЕСКОГО РАСТЯЖЕНИЯ	EN ISO 10545-8		VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		$\alpha = 6,7 \times 10^{-6} / ^\circ\text{C}$	
RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS - BESTÄNDIGKEIT GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN RESISTANCE AUX CHOCES THERMIQUES - RESISTENCIA A LOS CHOQUES TÉRMICOS СТОЙКОСТЬ К ПЕРЕПАДАМ ТЕМПЕРАТУРЫ	EN ISO 10545-9		TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 TEST PASSED ACCORDING TO - TEST BESTANDEN NACH TEXTE DÉPASSÉ SELON - PRUEBA SUPERADA SEGÚN ИСПЫТАНИЕ ПРОЙДЕНО В СООТВЕТСТВИИ С		NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ	
DILATAZIONE ALL'UMIDITÀ (IN MM/M) MOISTURE EXPANSION (IN MM/M) - FEUCHTIGKEITSBEDINGTE AUSDEHNUNG (IN MM/M) DILATATION À L'UMIDITÉ (EN MM/M) - DILATACIÓN CON LA HUMEDAD (EN MM/M) ВЛАЖНОСТНОЕ РАСТЯЖЕНИЕ (В MM/M)	EN ISO 10545-10		VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		MAX 0,1 mm / m	
RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL - RESISTENCIA AL HIELO МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-12		TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 TEST PASSED ACCORDING TO - TEST BESTANDEN NACH TEXTE DÉPASSÉ SELON - PRUEBA SUPERADA SEGÚN ИСПЫТАНИЕ ПРОЙДЕНО В СООТВЕТСТВИИ С		NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ	
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI USO DOMESTICO E ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO HOUSEHOLD AND SWIMMING POOL CHEMICAL PRODUCTS - RBESTÄNDIGKEIT GEGEN HAUSHALTS-HEMIKALIEN UND ZUSATZSTOFFE FÜR SWIMMINGPOOLS - RESISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES USAGE DOMESTIQUE ET ADDITIFS POUR PISCINE - RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS DE USO DOMÉSTICO Y ADITIVOS PARA PISCINA - СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВИЮ БЫТОВЫХ ХИМИЧЕСКИХ СРЕДСТВ, ДОБАВКАМ В БАССЕЙНЫ	EN ISO 10545-13		B MIN		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTBCTBYET	
RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI - BESTÄNDIGKEIT BEI NIEDRIGEN KONZENTRATIONEN VON SÄUREN UND LAUGEN - RESISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - RESISTENCIA A BAJAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ALCALIS - СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВИЮ НИЗКИХ КОНЦЕНТРАЦИЙ КИСЛОТ И ЩЕЛОЧЕЙ	EN ISO 10545-13		VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTBCTBYET	
RESISTENZA AD ALTE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI RESISTANCE TO HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI - BESTÄNDIGKEIT BEI HOHEN KONZENTRATIONEN VON SÄUREN UND LAUGEN - RESISTANCE À HAUTES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - RESISTENCIA A ALTAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ALCALIS - СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВИЮ ВЫСОКИХ КОНЦЕНТРАЦИЙ КИСЛОТ И ЩЕЛОЧЕЙ	EN ISO 10545-13		VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTBCTBYET	
RESISTENZA ALLE MACCHIE RESISTANCE TO STAINS - FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES - RESISTENCIA A LAS MANCHAS УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	EN ISO 10545-14		CLASSE 3 MIN		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME COOBTBCTBYET	
CESSIONE DI PIOMBO E CADMIO LEAD AND CADMIUM DISCHARGE - ABGABE VON BLEI UND CADMIUM PERTE DE PLOMB ET CADMIUM - CESIÓN DE PLOMO Y CADMIO ВЫДЕЛЕНИЕ СВИНЦА И КАДМИЯ	EN ISO 10545-15		VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEGBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		< AL LIMITE DI RILEVAMENTO < THAN INSTRUMENT LIMIT < UNMESSBARES WERT < LIMITE DE L'INSTRUMENT < LIMITE DEL INSTRUMENTO < НА ПРЕДЕЛЕ ОПРЕДЕЛИМОСТИ	

CARATTERISTICHE TECNICHE / GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

TECHNICAL SPECIFICATIONS / COLOURED PORCELAIN STONEWARE - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / GRES FINO PORCELÁNICO COLOREADO A TODA MASA - МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ

STANDARDS : UNI EN 14411 ANNEX G - B1a / ISO 13006 ANNEX G - B1a

	SERIE:MOCKUP	120X278 / 47"X109,5" nat. rett. - 7 mm	NATURALE - NATURAL - NATURELLE - NATUR - NATURAL - ПРИРОДНАЯ
	COLOURS: OSTUNI WHITE, OSTUNI CREAM, OSTUNI GREY, PORTOFINO WHITE, PORTOFINO BLACK, PORTOFINO DARK, PORTOFINO NUT, BRIO BEIGE, BRIO GREY, FLORALIA, FLORALIA LIGHT, SILT, CHARTULA CREAM, FLORES, CHARTULA GREY	60x120 / 24"x47" nat. rett. - 7 mm 60x60 / 24"x24" nat. rett. - 7 mm 40x100 / 16"x40" nat. rett. 7 mm	

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUES TECHNIQUES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBA ТИП ТЕСТА	VALORI PRESCRITTI DALLE NORME INTERNATIONAL STANDARDS INTERNATIONALE NORMWERTE VALEURS PREVUES PAR LES NORMES VALORES PREVISTOS POR LAS NORMAS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ СТАНДАРТОМ	VALORE MEDIO AVERAGE VALUE MITTELWERT VALEURS MOYEN VALOR MEDIO СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ
---	---	--	---



SCIVOLOSITÀ SKID RESISTANCE RUTSCHWERT GLISSANCE ADHERENCIA СКОЛЬЗКОСТЬ	DM. 236/89 BCRA	> 0,40	60x120/60x60	40x100
			ANSI A 326.3	WET DCOF > 0,42
DIN EN 16165 Annex B	-	-	R10	R9
DIN EN 16165 Annex A	-	-	A+B	-
BS EN 16165 Annex C	-	-	≥ 36 DRY / WET	-
AS 4586	-	-	Class P3	-

CATEGORIE DI IMPIEGO USE CLASSIFICATION CATEGORIES POUR L'EMPLOI FUSSBODENFLIESEN KATEGORIEN КАТЕГОРИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	C1	C2	C3	C4	C5
	PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER CALPESTIO LIEVE FLOOR TILES RECOMMENDED FOR LOW PASSAGE AREAS	PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER CALPESTIO LEGGERO FLOOR TILES RECOMMENDED FOR LIGHT TRAFFIC AREAS	PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER CALPESTIO MEDIO FLOOR TILES RECOMMENDED FOR MEDIUM-LIGHT AREAS	PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER CALPESTIO INTENSO FLOORS TILES SUITABLE FOR HEAVY TRAFFIC	
				•	

VARIAZIONI CROMATICHE COLOUR VARIATIONS VARIATION CHROMATIQUES FARBUNTERSCHIEDE VARIACIÓN CROMÁTICAS ЦВЕТОВЫЕ ВАРИАЦИИ	V1	V2	V3	V4
	ASPETTO UNIFORME EVEN APPEARANCE ASPECT UNIFORME GLEICHMÄSSIGES ERSCHENUNGSBILD ASPECTO UNIFORME	LIEVE VARIAZIONE LIGHT VARIATION VARIATION LÉGÈRE GERINDE FARBUNTERSCHIED VARIACIÓN ESCASA	MEDIA VARIAZIONE MEDIUM VARIATION MOYENNE VARIATION MITTKERERFARBUNTERSCHIED MEDIA VARIACIÓN	INTENSA VARIAZIONE STRONG VARIATION VARIATION INTENSE STARKE FARBUNTERSCHIED VARIACIÓN INTENSA
				•

NOTE/ NOTES/ NOTE/ ANMERKUNG/ APUNTE/ ВНИМАНИЕ:

PER I CERTIFICATI SPECIFICI, E VALORI PUNTUALI, CONTATTARE FINCIBEC SPA
FOR SPECIFIC CERTIFICATES AND DATA, CONTACT FINCIBEC S.P.A
FÜR SPEZIELLE ZERTIFIKATE UND PUNKTWERTE, FINCIBEC S.P.A. KONTAKTIEREN
POUR LES CERTIFICATS SPÉCIFIQUES ET LES VALEURS PONCTUELLES, CONTACTER FINCIBEC S.P.A
PARA LOS CERTIFICADOS ESPECÍFICOS Y LOS VALORES CONCRETOS, CONTACTE CON FINCIBEC S.P.A
ВО ВОПРОСАМ СПЕЦИАЛЬНЫХ СЕРТИФИКАТОВ И ПОКАЗАТЕЛЕЙ СВЯЖИТЕСЬ С FINCIBEC SPA

(*) È NECESSARIO ALL'ATTO DELLA POSA PRELEVARE LE PIASTRELLE DA PIÙ CONFEZIONI PER OTTENERE IL MIGLIORE EFFETTO CROMATICO COME ILLUSTRATO ANCHE SUL CATALOGO DEL PRODOTTO.
WHILE INSTALLING, YOU MUST TAKE TILES FROM SEVERAL BOXES IN ORDER TO ACHIEVE THE BEST COLOUR EFFECT AS ALSO SHOWN IN THE PRODUCT CATALOGUE.
AU MOMENT DE LA POSE, IL EST NÉCESSAIRE DE PRÉLEVER LES CARREAUX DE PLUSIEURS EMBALLAGES AFIN D'OBTENIR LE MEILLEUR EFFET CHROMATIQUE. TEL. QU'ILLUSTRÉ ÉGALEMENT SUR LE CATALOGUE DU PRODUIT.
FÜR EINE OPTIMALE FARBENOPTIK, SOLLTEN DIE PLATTEN BEI DER VERLEGUNG AUS VERSCHIEDENEN KARTONS GENOMMEN WERDEN IST, WIE AUCH IM PRODUKTKATALOG DARGESTELLT.
DURANTE LA INSTALACIÓN, ES NECESARIO TOMAR LOS AZULEJOS DE VARIOS PAQUETES PARA OBTENER EL MEJOR EFECTO CROMÁTICO, COMO TAMBIÉN SE ILLUSTRÁ EN EL CATALOGO DE PRODUCTOS.
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ НАИЛУЧШЕГО ЦВЕТОВОГО ЭФФЕКТА НЕОБХОДИМО ВО ВРЕМЯ УКЛАДКИ БРАТЬ ПЛИТКУ ИЗ НЕСКОЛЬКИХ УПАКОВОК, КАК ТАКЖЕ ПОКАЗАНО В КАТАЛОГЕ ПРОДУКЦИИ.